SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS 2010/437/BUSP

2010 m. liepos 30 d.

kuriuo iš dalies keičiami Bendrieji veiksmai 2008/851/BUSP dėl Europos Sąjungos karinės operacijos, skirtos prisidėti prie atgrasymo nuo piratavimo veiksmų ir ginkluotų plėšimų jūroje prie Somalio krantų ir jų prevencijos bei sustabdymo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 28 straipsnį ir 43 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

(1) 2008 m. lapkričio 10 d. Taryba priėmė Bendruosius veiksmus 2008/851/BUSP dėl Europos Sąjungos karinės operacijos, skirtos prisidėti prie atgrasymo nuo piratavimo veiksmų ir ginkluotų plėšimų jūroje prie Somalio krantų ir jų prevencijos bei sustabdymo ([1]).

(2) 2009 m. gruodžio 8 d. Taryba priėmė Sprendimą 2009/907/BUSP, iš dalies keičiantį pirmiau minėtus Bendruosius veiksmus ([2]).

(3) Vis didesniu mastu ir vis veiksmingiau užkertant kelią piratavimui Adeno įlankoje ir kituose rajonuose prie Somalio krantų, piratai vis labiau plečia savo veiklą į jūrų rajonus, esančius toliau kaip 500 jūrmylių nuo Somalio ir kaimyninių šalių krantų.

(4) Bendrieji veiksmai 2008/851/BUSP turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Bendrieji veiksmai 2008/851/BUSP iš dalies keičiami taip:

1. 1 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Tuo tikslu dislokuotos pajėgos veikia prie Somalio ir kaimyninių šalių krantų jūrų rajonuose Indijos vandenyno regione laikydamosi ES laivyno operacijos politinio tikslo, kuris nustatytas 2008 m. rugpjūčio 5 d. Tarybos patvirtintoje krizių valdymo koncepcijoje.“

2. 6 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Tarybos ir Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausiasis įgaliotinis) atsakomybe Politinis ir saugumo komitetas (toliau – PSK) vykdo ES karinės operacijos politinę priežiūrą ir strategiškai jai vadovauja. Taryba įgalioja PSK priimti atitinkamus sprendimus pagal Sutarties 38 straipsnį. Šis įgaliojimas apima teises iš dalies keisti planavimo dokumentus, įskaitant operacijos planą, pavaldumo tvarką ir veiksmų pradžios taisykles. Jis taip pat apima teises priimti sprendimus dėl ES operacijos vado ir (arba) ES pajėgų vado skyrimo. Tarybai, kuriai padeda vyriausiasis įgaliotinis, paliekama sprendimų dėl ES karinės operacijos tikslų ir jos nutraukimo priėmimo teisė.“

3. 8 straipsnis pakeičiamas taip:

„*8 straipsnis*

ES atsakomųjų veiksmų nuoseklumas

Vyriausiasis įgaliotinis, ES operacijos vadas ir ES pajėgų vadas užtikrina savo atitinkamos veiklos, susijusios su šių bendrųjų veiksmų įgyvendinimu, aktyvų koordinavimą.“

4. 9 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Su Jungtinėmis Tautomis, Somalio valdžios institucijomis, kaimyninių valstybių valdžios institucijomis ir kitais atitinkamais subjektais ryšys pirmiausia palaikomas per vyriausiąjį įgaliotinį. Vyriausiajam įgaliotiniui palaikant ryšius su Afrikos Sąjunga, jam padeda ES specialusis įgaliotinis Afrikos Sąjungoje.“

5. 10 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Išsamios trečiųjų valstybių dalyvavimo sąlygos nustatomos susitarimuose, kurie sudaromi vadovaujantis Sutarties 37 straipsnyje nustatyta tvarka. Jeigu ES ir trečioji valstybė buvo sudariusios susitarimą, kuriuo nustatomos pastarosios dalyvavimo ES krizių valdymo operacijose sąlygos, tokio susitarimo nuostatos taikomos vykdant šią operaciją.“

([1]) OL L 301, 2008 11 12, p. 33.
([2]) OL L 322, 2009 12 9, p. 27.

6. 11 straipsnis pakeičiamas taip:

„*11 straipsnis*

ES vadovaujamų pajėgų statusas

Dėl ES vadovaujamų pajėgų ir jų personalo statuso, įskaitant privilegijas, imunitetus ir kitas garantijas, reikalingas misijai įvykdyti ir sklandžiai funkcionuoti, kai tokios pajėgos ir personalo nariai:

— dislokuoti trečiųjų valstybių sausumos teritorijose,

— veikia trečiųjų valstybių teritoriniuose ar vidaus vandenyse,

susitariama Sutarties 37 straipsnyje nustatyta tvarka.“

7. 15 straipsnis pakeičiamas taip:

„*15 straipsnis*

Informacijos teikimas Jungtinėms Tautoms ir kitoms trečiosioms šalims

1. Vyriausiasis įgaliotinis įgaliojamas pagal Tarybos saugumo nuostatus (*) teikti Jungtinėms Tautoms ir kitoms trečiosioms šalims, susijusioms su šiais bendraisiais veiksmais, ES įslaptintą informaciją ir ES karinės misijos tikslais parengtus dokumentus neviršijant kiekvienai iš jų nustatyto atitinkamo įslaptinimo lygio.

2. Vyriausiasis įgaliotinis įgaliojamas teikti Jungtinėms Tautoms ir kitoms trečiosioms šalims, susijusioms su šiais bendraisiais veiksmais, ES neįslaptintus dokumentus, susijusius su operacijos svarstymu Taryboje, kuriems pagal Tarybos darbo tvarkos taisyklių (**) 6 straipsnio 1 dalį taikomas profesinės paslapties reikalavimas.

(*) 2001 m. kovo 19 d. Tarybos sprendimas 2001/264/EB dėl Tarybos saugumo nuostatų patvirtinimo (OL L 101, 2001 4 11, p. 1).

(**) 2009 m. gruodžio 1 d. Tarybos sprendimas 2009/937/ES, patvirtinantis Tarybos darbo tvarkos taisykles (OL L 325, 2009 12 11, p. 35).“

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2010 m. liepos 30 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

S. VANACKERE